L'Association des Etudiants de Langue Française du Nord de l'Ontario

500 ETUDIANTS FONDENT LEUR GROUPE A SUDBURY

Hebdomadaire français et catholique au service du Nord-Ontario

L'AMI DU PEUPLE

"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" - Racine

VOL. [redacted] — No. 4 Sudbury, Ont., le 15 avril, 1965 le numéro: 10 cents

Un congrès d'étudiants francophones se tiendra samedi, le 3 avril, à Sudbury en vue de fonder l'Association des étudiants de langue française du Nord de l'Ontario.

Cette réunion, qui aura lieu à l'université Laurentienne de Sudbury, groupera de 400 à 500 étudiants qui fréquentent une trentaine d'institutions de niveaux secondaire et universitaire dans le nord de cette province.

Le projet de constitution qui est la principale pièce d'étude de ce congrès, dit que "les étudiants de langue française du nord de l'Ontario, reconnaissant leur appartenance culturelle à la nation canadienne-française et désireux de participer pleinement à son développement, savent que leur participation implique une responsabilité nationale, culturelle et sociale qu'ils veulent mieux assumer.

"Cette responsabilité d'étudiants, poursuit le projet de constitution, comporte pour eux d'une part la réussite d'études sérieuses et honnêtes, et d'autre part un engagement actif devant les problèmes qui les concernent en tant que jeunesse étudiante de cette société.

"Sachant qu'ils ont des intérêts particuliers qu'ils sont en mesure de défendre eux-mêmes, ils ont résolu ce qui suit: que pour mieux s'acquitter de leurs responsabilités d'ordre national, culturel et social, ils n'ont de meilleur moyen que de s'unir en association".

Le projet qui sera mis à l'étude prévoit également que le conseil général pourra faire les démarches capables d'affilier l'association à un mouvement plus général.

AVERTISSEMENT SERIEUX — Le 'leader' du Nouveau Parti Démocratique, M. Tommy Douglas, était de passage dernièrement à Sudbury où il adressa la parole à un Congrès du parti pour la circonscription électorale du Nickel Belt qui choisissait son candidat aux prochaines élections fédérales. M. Douglas a surtout porter ses remarques sur l'urgence des moyens à prendre au niveau gouvernemental pour faire face à la crise économique provoquée par les nouvelles découvertes scientifiques. Sur la photo, on remarque de g. à d.: Bud Germa, échevin municipal et candidat (Sudbury); M. T.C. Douglas; M. John Masih, professeur d'histoire et ancien candidat; M. Norman Fawcett de Capreol, candidat officiel du parti aux prochaines élections pour le Nickel Belt.

ILLOGISME ET ABSURDITE DU REGIME SCOLAIRE ONTARIEN

TORONTO — La dénonciation du système scolaire ontarien qui a été qualifié "d'absurde et d'inhumain" par un groupe d'étudiants franco-ontariens; la dénonciation du concept du "biculturalisme" par quatre groupes ethniques et son approbation par un cinquième; la demande de modifications profondes dans l'enseignement des langues: tels sont les points saillants qui se dégagent des audiences publiques de la Commission Dunton-Laurendeau qui ont lieu à Toronto. La Commission d'enquête sur bilinguisme et le biculturalisme entreprenait dans la capitale ontarienne 3 jours d'audiences publiques, au cours desquels une trentaine de mémoires lui ont été présentés.

L'Association des étudiants de langue française du nord de l'Ontario, qui compte 400 membres, a souligné que le système scolaire ontarien est illogique: en créant l'université Laurentienne de Sudbury, le gouvernement a reconnu aux Franco-Ontariens le droit de recevoir leur formation universitaire en français, mais en refusant de régler le cas du secondaire, il empêche les Franco-Ontariens d'accéder à l'université. L'organisme a réclamé la création immédiate d'un système d'écoles secondaires françaises en Ontario qui relève soit du gouvernement ontarien, soit d'un ministère fédéral des minorités, soit du ministère québécois de l'éducation.

L'étudiant franco - ontarien est au centre d'un tissu de contradictions, ajoute le mémoire: le milieu familial est attaché à la communauté française mais tient à ce qu'il sache assez d'anglais pour faire sa vie; l'étudiant lui-même est attaché à la culture française, mais le système scolaire nie le bien-fondé de cet attachement; les maîtres canadiens - français, en même temps qu'ils affirment leur propre fidélité à la nation canadienne - française, contredisent leurs convictions en enseignant en anglais.

Ces trois derniers mémoires signalent que l'idée du "biculturalisme" semble vouloir considérer les membres des troisièmes groupes ethniques comme des citoyens de seconde zone, que l'expression "mosaïque culturelle" décrit mieux que biculturalisme la réalité canadienne, qu'il faudrait surtout travailler à l'édification d'"une" culture canadienne. Ils s'accordent cependant avec les Allemands pour approuver les efforts de toutes sortes destinés à étendre l'usage des deux langues officielles et pour réclamer certaines concessions pour assurer le maintien de leurs langues respectives.

Pour leur part, l'université de Windsor et le département de français de l'université de Toronto ont réclamé de modifier profondément l'enseignement des langues secondes tant sur le

(suite à la page 4)

Contrat de $2,746,800. à la Cie 'Foundation' pour ériger l'U. Sudbury

L'Université de Sudbury a signé le 2 avril un contrat de $2,746,800 avec la compagnie "Foundation of Canada" pour la construction d'une résidence qui logera 164 élèves et pour l'érection d'un édifice Académique et Administratif. Cette nouvelle fut annoncée par le Rév. Père Lucien Matte, S.J., Recteur de l'Université de Sudbury.

Cette première construction constituera la première étape d'un projet d'expansion qui s'élèvera à plus de neuf millions de dollars au cours des 15 prochaines années. Ces édifices seront érigés sur le campus de l'Université Laurentienne situé sur les bords du lac Ramsey à Sudbury.

En annonçant cette nouvelle, le Père Matte soulignait que la réalisation de ce projet serait une cause de réjouissance pour tous les citoyens de la région et en particulier pour les Catholiques de l'Ontario-Nord. "Je suis heureux", ajoutait le Père Matte, "de rendre hommage à tous les comités qui ont travaillé à cette cause durant les trois dernières années et je voudrais remercier tout particulièrement les membres du Comité de Finance et du Comité de Construction. Il y a 278 élèves d'inscrits à l'Université de Sudbury cette année et on prévoit qu'il y en aura 1,000 en 1970.

En juin, 1963, l'Université de Sudbury lançait une campagne de souscription avec un objectif de $1,980,000. Le montant souscrit à date est de $1,300,000 et le nombre de contribution s'élève au-delà de 5,000.

L'Université compte trouver le 700,000 dollars qui lui manque avant la fin de juin 1966.

La construction des nouveaux édifices commencera immédiatement pour se terminer en juin 1966.

En apprenant cette nouvelle, le Sénateur Rhéal Bélisle, Président du Conseil des Régents de l'Université de Sudbury, faisait le commentaire suivant: "Enfin nous allons réaliser notre projet. Nous devons assurément rendre hommage aux membres du Conseil des Régents qui se sont dévoués sans relâche pour cette cause si importante au cours des dernières années. Nous devons également féliciter la population catholique du diocèse du Sault Ste-Marie qui non seulement a compris l'importance de ce projet mais qui a souscrit généreusement en vue de sa réalisation."

Les architectes de ce projet sont Barbeau et Steffura de Sudbury.

IMPORTANTS PROJETS A LA LEGISLATURE ONTARIENNE

Le plus important des projets de loi adoptés jusqu'à maintenant pourrait être la loi rendant obligatoire l'arbitrage dans les conflits ouvriers d'hôpitaux. Les autres sont l'adoption d'un drapeau distinctif pour l'Ontario — le Red Ensign avec l'emblème de la province — et la hausse de l'indemnité des députés, de $4,000 ou $5,000, selon la région qu'ils habitent.

La Chambre devra immédiatement étudier une proposition extrêmement importante contenue dans un rapport soumis au gouvernement par la commission conjointe du procureur général et des sociétés judiciaires sur l'aide juridique. La commission recommande la création d'un service d'aide juridique à la disposition de tout citoyen ontarien en difficultés devant les tribunaux, fût-ce la Cour municipale ou la Cour suprême.

Le rapport suggère que le service soit administré par la Société judiciaire du Haut-Canada. Le gouvernement provincial en assumerait le coût.

D'après le système présentement en vigueur, il faut, pour qu'une personne soit éligible au service d'aide juridique, qu'elle ait un revenu annuel inférieur à $1,200 si elle est célibataire et inférieure à $2,500 si elle est mariée et sans enfant.

Le système préconisé rendrait le service d'aide juridique disponible à toute personne qui en ferait la demande et qui aurait à subir un procès devant jury.

Le réseau français de télévision de Radio-Canada présente, depuis le samedi 1er mai, les parties de baseball des deux grandes ligues des Etats-Unis, la Ligue Nationale et la Ligue Américaine. Les commentateurs bien connus René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly décrivent toutes les péripéties de ces parties, télévisées à compter de 2 heures le samedi après-midi. Sur la photo: les Braves de Milwaukee et les Pirates de Pittsburgh que nous aurons l'occasion de voir à l'oeuvre plusieurs fois au cours de la saison.

CBFST - TV

SAMEDI

8.30	Musique
9.15	Cours universitaires
10.00	Cours universitaires
10.45	Cours universitaires
11.30	Tour de terre
12.00	La Souris verte
12.30	Pépinot
1.00	Championnat mondial de hockey amateur
2.00	Elles
2.30	Tire l'aiguille
3.00	F = MA
4.00	Les uns les autres
4.30	Images en tête
6.30	Téléjournal
6.45	Langue vivante
7.00	Jeunesse oblige
8.00	Thierry la Fronde
8.30	La Soirée du hockey
10.15	Votre choix
10.45	Téléjournal
11.00	Nouvelles du sport
11.05	Cinéma

DIMANCHE

8.30	Musique
9.15	Cours universitaires
10.00	Cours universitaires
10.45	Cours universitaires
11.30	Le Jour du Seigneur
12.30	Le Professeur Guillemin
1.00	Aventures vécues
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	Ivanhoé
2.30	Magazine international des jeunes
3.00	Championnat mondial de hockey amateur
4.00	Cinéma 65
4.30	Expo 67
5.00	A l'Heure du Concile
5.30	L'Heure des quilles
6.30	Caméra 65
7.00	Robin des Bois.
7.30	Les Intrépides
8.30	Les Insolences d'une caméra
9.00	Un étrange concert
10.00	Conférence de presse
10.30	Téléjournal
10.45	Nouvelles du sport
11.00	Actualités politiques
12.00	L'Art et les hommes

LUNDI

10.00	Musique
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Marie-Eve vous suggère
3.15	Des goûts et des couleurs
3.30	Miroir d'Eves
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Les Enquêtes Jobidon
5.30	Atome et galaxies
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Les Belles Histoires des pays d'en haut
8.30	De 9 à 5
9.00	Bras dessus, bras dessous
9.30	Chasse à l'homme
10.00	La Faim des autres
10.30	Téléjournal
10.45	Supplément régional
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

MARDI

8.00	Musique
8.30	Deux cosmonautes américains
10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Deux cosmonautes américains
3.00	Votre cuisine, Madame
3.30	Si santé m'était comptée
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	A la pointe de l'exploration
5.30	Robinson Crusoé
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Rue de l'Anse
8.30	Tous pour un
9.00	La Cour est ouverte
9.30	Monsieur Lecoq
10.00	Intérêt et principal
10.30	Téléjournal
10.45	Supplément régional
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Deux cosmonautes américains
11.30	Festival Jean Renoir

MERCREDI

10.00	Musique
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Reflets
3.30	Le Temps de vivre
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Coeur aux poings
5.30	Mon amie, Flicka
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Le Pain du Jour
8.30	Cité sans voiles
9.30	Champ libre
10.30	Téléjournal
10.45	Supplément régional
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

JEUDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	La Bonne Fourchette
3.30	La Quotidien magique
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Cadets de la forêt
5.30	Les Croquignoles
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Septième-Nord
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	Pleins feux
10.00	Sextant
10.30	Téléjournal
10.45	Supplément régional
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

VENDREDI

10.00	Musique
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Tire l'aiguille
3.30	L'Eternel féminin
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Ti-Jean Caribou
5.30	L'Enfant du cirque
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Dans le vent
8.30	Cinéma international
10.15	Les Affaires de l'Etat
10.30	Téléjournal
10.45	Supplément régional
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Les Couche-tard
11.30	Cinéma

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

CFBR - SUDBURY

DIMANCHE

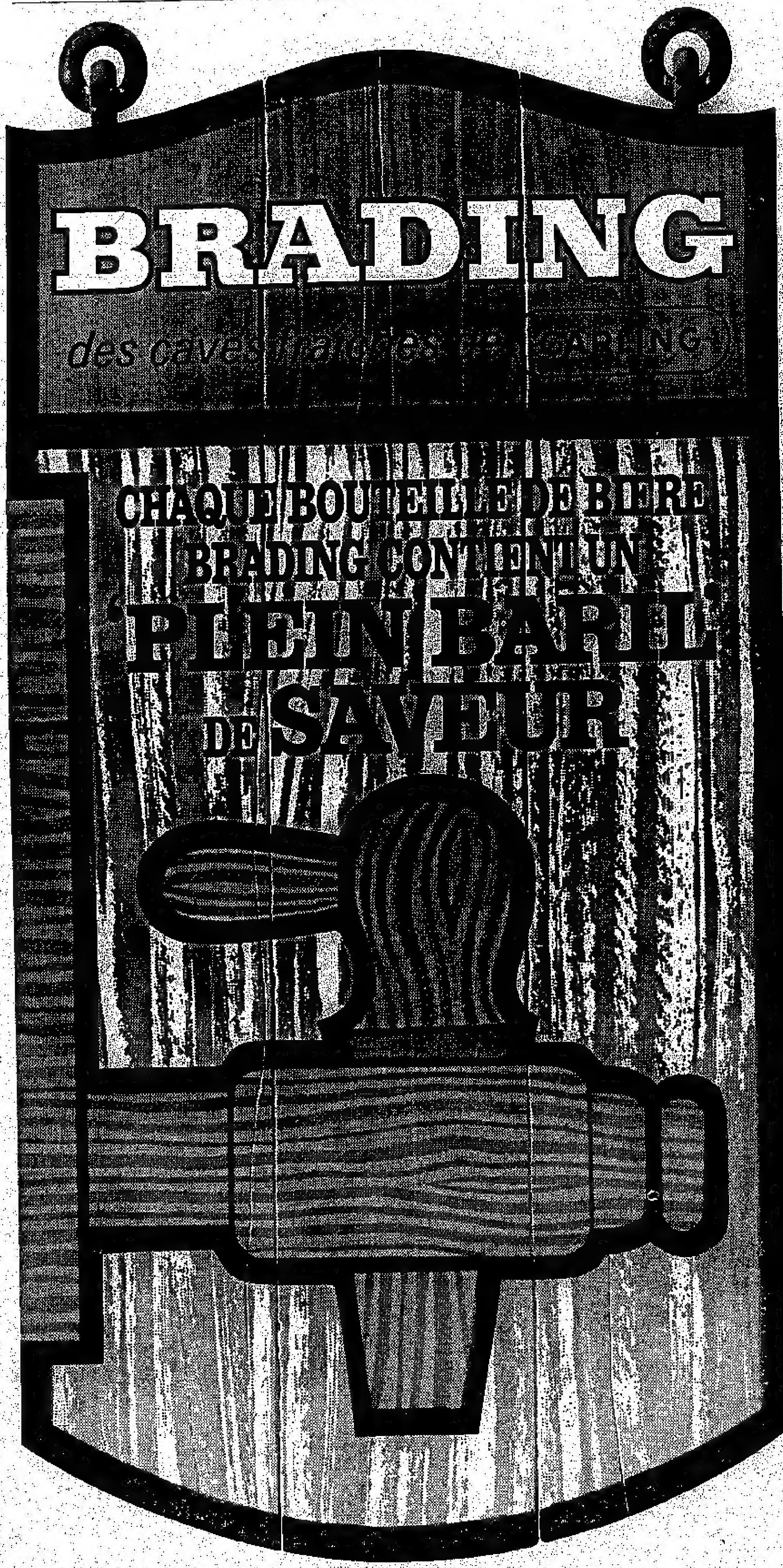
6.45	Ouverture
647	Variétés Dominicales
7.00	Nouvelles
7.05	Variétés Dominicales
7.30	Sport en bref
7.32	Variétés Dominicales
8.00	Nouvelles
8.05	Variétés Dominicales
8.30	Nouvelles et Sports
8.35	Variét.s Dominicales
8.55	Nouvelles et Sports
9.00	Les grandes valses
9.30	Musiques Sud-Américaine
10.00	Nouvelles et Sports
10.05	Accordéon-vedette
10.30	Folklore canadien
11.00	Nouvelles et Sports
11.05	Palmarès de la semaine
12.00	Nouvelles
12.05	Dimanche midi
12.55	Sport midi
1.00	Radio journal
1.10	Dimanche midi
1.30	Terre nouvelle
2.00	Nouvelles
2.05	Jeunesse en chansons
3.00	Nouvelles
3.02	Jeunesse en chansons
4.00	Radio journal
4.02	Sur Quatr'Roues
5.00	Nouvelles
5.05	Dimanche à l'Ochestre
5.25	Sport ce Soir
5.30	Dimanche à l'Orchestre
6.00	Nouvelles
6.05	Musique Légère
6.23	Nouvelles
6.28	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

6.45	Ouverture
6.48	Réveil Musical
7.00	Nouvelles
7.05	Réveil Musical
7.30	Sport en bref
7.32	Réveil Musical
7.50	Nouvelles et Sports
8.00	Chez Miville
9.00	Actualités Locales
9.05	Nos disques
10.00	Nouvelles
10.05	Nos disques
10.30	Les souris dansent Disc-Jockey - Mardi & Jeudi
10.52	Pause musical
10.55	Nouvelles
11.00	Marie Tellier, Avocate
11.15	Chansons pour tous
12.00	Nouvelles
12.05	Diner musical
12.30	Deuxième résumé
12.40	Diner musical
12.55	Sport midi
1.00	Radio Journal
1.10	Succès et nouveautés
1.30	Chevalier de la table ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la table ronde
2.30	Jeunesse Dorée.
2.45	Les visages de l'amour
3.00	Radio journal
3.02	Partage du jour
3.30	Fémina
3.45	Psychologie de la vie quotidienne
3.57	Nouvelles
4.00	Radio Sacré-Coeur
4.15	Succès et nouveautés
4.53	Nouvelles
4.58	Fermeture
5.00	Nouvelles
5.05	Succès et Nouveautés
5.25	Sport ce Soir
5.30	Succès et Nouveautés
6.00	Nouvelles
6.05	Musique Légère
6.23	Nouvelles
6.28	Fermeture

SAMEDI

6.45	Ouverture
6.48	Réveil Musical
7.00	Nouvelles
7.05	Réveil Musical
7.30	Sport en bref
7.32	Réveil Musical
8.00	Nouvelles et sports
8.10	Réveil Musical
8.55	Actualités locales
9.00	Radio journal
9.02	Les aventures de Tintin
9.30	Pot pourri du samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot pourri du samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot pourri du samedi
12.00	Nouvelles
12.05	Diner musical
12.30	Deuxième résumé
12.55	Sport midi
1.00	Radio journal
1.10	Intermède
1.15	Vers demain
1.30	Telstar
1.55	Nouvelles
2.00	Samedi Deux Heures
2.30	A votre santé
2.40	Le clavier a l'honneur
3.00	Nouvelles
3.05	Chansons de France
3.55	Nouvelles
4.00	Radio Sacré-Coeur
4.15	Succès à l'orchestre
4.53	Nouvelles
4.58	Fermeture
5.00	Nouvelles
5.05	Chansons Populaires
5.25	Sport ce Soir
5.30	Chansons ce Soir
6.00	Nouvelles
6.05	Musique Légère
6.23	Nouvelles
6.28	Fermeture



A l'Université de Sudbury

Cours de catéchèse et Institut de Pastorale durant les mois d'été

L'Université de Sudbury a le plaisir de vous inviter à un Institut de pastorale pour les prêtres. Cet institut a pour but de familiariser les prêtres avec les divers aspects du renouveau liturgique et pastoral à la lumière du deuxième concile du Vatican, et de les assister dans la solution de leurs problèmes pratiques.

Les deux conférenciers invités sont des spécialistes chacun dans sa sphère qui traiteront de la nature et de la signification de l'homélie et de la réforme liturgique.

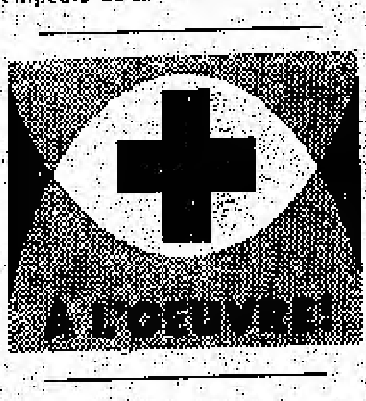
Conférenciers invités: Cours de Pastorale: Le Père Domenico Grasso, S.J., D.L.L. (Rome), D.S.T. (Université Grégorienne, Rome), professeur de théologie de la pastorale à l'Université Grégorienne; professeur de catéchèse à l'Institut Lumen Vitae de Bruxelles et au Latran de Rome; peritus au concile oecuménique Vatican II; consulteur de la Congrégation du Concile.

Le Père Grasso est aussi l'auteur de plusieurs livres et collaborateur aux revues Gregorianum, Worship, Civilta Cattolica, Lumen Vitae, Parole et Mission, Teaching all Nations.

Cours en Liturgie: Le Père Raymond Tremblay, B.A., L.Th. (Ottawa), Professeur de Sciences religieuses à l'Université de Sudbury, il est chargé du cours sur l'Eglise et la liturgie. Co-président de la commission liturgique diocésaine, curé de la paroisse Saint-Etienne à Larchwood. Le Père Tremblay a aussi bénéficié d'un contact prolongé avec la vie liturgique du monastère bénédictin de Saint-Benoît-du-Lac.

L'Institut en français débutera lundi le 12 juillet à 7:00 p.m. et se terminera vendredi midi le 16 juillet après le dîner de clôture. Lundi, à 7:00 p.m., inscription suivie de la conférence d'ouverture à 8:00 p.m.

JACQUES GODIN est l'animateur de l'émission *Des fourmis et des hommes* que le réseau français de télévision de Radio-Canada présente le mardi à 5 heures de l'après-midi. Cette émission, qui s'adresse aux téléspectateurs de tous les âges, mais en particulier aux jeunes, est, en somme, une page vivante d'une encyclopédie de la vie dans la nature.



A. FOURNIER
LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRES
PRETS SUR HYPOTHÈQUES
133-135 Cedar 674-5287

Pour le meilleur . . .
confort . . .
essayez . . .
TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur robatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
MORRISON
Plumbing & Heating
164 rue Elgin - 674-0797

L'AMI DU PEUPLE
Fondé en 1942
Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario
$3.00 par année
- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association
Directrice
Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon
Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

COURS DE PHILOSOPHIE PAR LE P. DOMENICO GRASSO, S.J.

Un des plus éminents savants et théologiens du monde, Domenico Grasso de l'Institut Grégorienne de Rome donnera une série de cours cet été à l'Université de Sudbury. Ces cours seront offerts par l'Université de Sudbury et feront partie intégrante du programme des cours d'été qui auront lieu cette année du 5 juillet au 15 août. Cette nouvelle fut annoncée par le Révérend Père Rodolphe Tremblay, S.J., M.Ed., Vice-Président Académique de l'Université de Sudbury.

Le Père Grasso détient son doctorat en philosophie de l'Université Grégorienne et il détient également un doctorat en littérature de l'Université de Rome. Dans le moment, il enseigne la théologie pastorale à l'Université Grégorienne et la catéchèse à l'Institut Lumen Vitae de Bruxels et au Latran de Rome.

Le Dr Grasso est un des experts qui assiste régulièrement aux sessions du Concile de Vatican II. De plus, il est aviseur spécial auprès de la Congrégation du Concile qui s'occupe des matières de théologie.

Le Dr Grasso est l'auteur de plusieurs travaux importants parmi lesquels nous comptons les suivants: "Christianisme de Ernesto Buonaiut", publié en 1953; "La Conversion de George Tyrrell", publié en 1957; "Les Problèmes du Christ", publié en 1963 et "L'annonce de notre salut", publié en 1965.

LEBEL & FILS
142 Eyre 673-9535-6-7
Nettoyeurs et Teinturiers
Sudbury, Ontario

Agé(e) de 19 ans?

Dès que vous avez 19 ans, vous n'êtes plus protégé par le plan familial d'assurance-hospitalisation. Afin d'être protégé, vous devez vous enregistrer personnellement dans les 30 jours. Obtenez une formule de demande aux banques, aux hôpitaux ou du bureau provincial.

Nouvellement marié(e)?

Vous devez payer la prime pour plan familial qui protège le mari et la femme. Notifiez votre groupe sans délai OU si vous payez directement tous les deux, il faut en avertir le bureau provincial.

Nouvel emploi?

Pour demeurer assuré, il faut suivre les règlements inscrits sur la formule 104 (Certificat de paiement) que votre employeur doit vous remettre à votre départ.

VOTRE PLAN
Assurance Hospitalisation d'Ontario

Ontario Hospital Services Commission
Toronto 7, Ontario

EXTRAITS DU RAPPORT ANNUEL 1964

ACTIF	63,307,800
NOUVELLES AFFAIRES	44,332,700
AFFAIRES EN VIGUEUR	319,925,400
NOUVELLES PRIMES	705,400
PRIMES TOTALES PERÇUES	6,304,300
REVENU TOTAL	9,672,300
RÉSERVE POUR POLICES	47,679,900
VERSÉ AUX ASSURÉS ET BÉNÉFICIAIRES EN 1964	3,690,000
... ET DEPUIS LA FONDATION	51,475,000

Le taux net de rendement sur les placements est passé de 5.64% à 5.80% soit l'un des plus élevés dans le monde de l'assurance.

compagnie d'assurance sur la vie
la sauvegarde
152 est, rue Notre-Dame-Montréal

Toutes les formes de protection et d'épargne sont offertes par LA SAUVEGARDE tant aux individus et aux familles qu'aux groupes d'employés.

UNE AUTRE ENTREPRISE DU MOUVEMENT DESJARDINS EN PLEIN ESSOR!

ILLOGISME . . .

(suite de la page 1)

plan des programmes et des méthodes que sur celui de la compétence des professeurs et de l'âge où débute cet enseignement.

Les Franco-Ontariens, soumis à une "anglicisation rapide et efficace", ont le sentiment de n'appartenir à aucune société globale. Ils se voient menacés d'étouffement et se sentent isolés; ils vivent dans un ghetto.

Si la situation actuelle persiste, ils disparaîtront éventuellement. Pour ceux qui veulent et voudront vivre leur culture française, il n'y a pas et il n'y aura pas d'autre choix que d'aller vivre dans le Québec.

NOTICE

BY-LAW NO. 1-65

R.C.S.S. Town of Chelmsford

A By-law of the Board of Trustees of the Roman Catholics for the Town of Chelmsford in the District of Nickel Belt to raise by way of loan the sum of Eighteen thousand dollars "$18.000.00" for the purpose herein mentioned.

WHEREAS The Board of Trustees of the Roman Catholics for the Town of Chelmsford in the District of Nickel Belt require to borrow the sum of Eighteen thousand dollars to raise funds for the purposes of constructing a school library and other improvements and for such purposes to issue debentures therefore bearing interest at the rate of six per cent 6% per annum.

AND WHEREAS it is expedient to make the principal of the said debt repayable in four annual payments of such amounts respectively that the aggregate amount payable for principal and interest in any year shall be equal or nearly as may be to the amount so payable for principal and interest in each other years, provided that instalment may be for an even $100.00 or multiple therof, and the annual instalment of principal and interest may differ in amounts sufficiently to admit thereof:

AND WHEREAS it will be necessary to raise during the respective years of the said period of four years the respective sums set forth in the fourth column of schedule "A" hereto which is hereby declared to be and form part of By-law, to pay the yearly sum of principal and interest as they become due:

AND WHEREAS the amount of the whole rateable for Separate school purposes in the said section of R.C.S.S. Town of Chelmsford and according to the last revised assessment roll in one million six hundred and sixty seven thousand, seven hundred and fifteen dollars $1,667,715.00,

AND WHEREAS there is presently a debenture debt or mortgage debt of $419,400.00 of the said Board of Trustees of the R.C.S.S. Town of Chelmsford.

NOW THEREFORE the Board of Trustees of the R.C.S.S. Town of Chelmsford

Enacts as follows:

1. That for the purposes aforesaid there shall be borrowed the sum of Eighteen thousand dollars $18,000.00 and debentures of the Board of Trustees of the R.C.S.S. Town of Chelmsford, shall be issued therefore in sums not less that $100.00 each, bearing interest at the rate of six 6% per cent per annum and having coupons attached for the payment of interest annually.
2. The debentures shall all be dated the First day of May and shall be payable in four yearly instalments on the First day of May of the years 1966 to 1969 both dates inclusive and the respective amounts of principal and interest payable in each of such years shall be set forth in Schedule "A" hereto.
3. The debentures as to both Principal and Interest shall be expressed in Canadian currency, payable at the Bank of Nova Scotia in Chelmsford, Ottawa, Montreal and Quebec.
4. The Chairman and Secretary-Treasurer of the said Board of Trustees shall sign and issue the said debentures shall be sealed with the corporate seal of the said Board of Trustees. The interest coupons attached to the debentures shall be signed by the Secretary-Treasurer and his signature thereon may be written, stamped, lithographed or engraved.
5. During the four years, the currency of the said debentures, the respective sums set forth in the fourth column of Schedule "A" hereto shall be levied and collected annually by a special rate sufficient therefore over and above all other rates in the same manner and from the like persons and property, by, from or out of which other rates are levied, raised and collected for the said period of four years and upon all Separate School supporters of the said school section liable for the said Debentures.
6. The said sum of Eighteen thousand dollars "$18,000.00" so borrowed and interest thereon and the said debentures shall be and the same are hereby made a charge upon the school houses premises and on the real personal property vested in the said Board of Trustees of the R.C.S.S. Town of Chelmsford hereinafter imposed until the said debentures and each and every one of them together with all interest thereon shall have been fully paid and satisfied.
7. The said debentures may contain any clause for registration thereof, authorized by any Ontario Statute relating to the Municipal debentures in force at the time of issue thereof.

Read a first, second and third time and finally passed this eleventh day of March, 1965 as witness the Corporate Seal of the Board.

A. E. Vaillancourt, CHAIRMAN — **J. A. Gratton**, SECRETARY-TREASURER

Sylvio Lavallee, TRUSTEE — **Marcel Rodrigue**, TRUSTEE

SCHEDULE "A"

DUE DATE	PRINCIPAL	INTEREST	TOTAL
May-1-1966	4,200.00	1,080.00	5,280.00
May-1-1967	4,500.00	828.00	5,328.00
May-1-1968	4,600.00	558.00	5,158.00
May-1-1969	4,700.00	282.00	4,982.00
TOTAL	18,000.00	2,748.00	20,748.00

Bénéfices records pour la Falconbridge Nickel Mines Ltd.

TORONTO — La Falconbridge Nickel Mines Ltd. a annoncé dernièrement le chiffre record de bénéfices pour 1964 de $24,965,000, soit $5.12 par action — par comparaison à $14,288,000 soit $2.94 par action pour l'année précédente. Avant cela, le bénéfice total le plus élevé avait été atteint en 1961, avec $19,833,000, soit $4.49 par action, pour un nombre d'actions moins élevé.

Dans son rapport annuel pour 1964, qui vient d'être publié, la compagnie a également fait état de nouveaux records dans les ventes et les livraisons de nickel, toutes sur les marchés commerciaux. Un autre facteur déterminant dans les résultats de l'exercice a été l'augmentation considérable des dividendes provenant des actions que Falconbridge possède dans d'autres sociétés — $9,912,000 en 1964, par comparaison à $3,941,000 en 1963. Falconbridge a payé des dividendes de $2.90 par action en 1964, soit une augmentation de cents par action par rapport à l'année précédente.

"Pendant l'année 1964", a dit Monsieur H.J. Fraser, président et directeur-gérant, parlant au nom du conseil d'administration, "l'industrie du nickel a dû faire face à la plus forte demande de ses annales. La consommation annuelle de nickel dans le monde libre a dépassé pour la première fois le chiffre de 600,000,000 de livres, et elle se maintient au même niveau jusqu'à présent cette année, sans le moindre signe de fléchissement." On attribue principalement cette consommation grandissante à l'utilisation accrue du nickel et à son emploi pour de nouveaux usages.

Le rapport indique que Falconbridge a réussi en 1964, grâce à un effort concerté de mise sur le marché, allié à des stocks suffisants, à effectuer des livraisons de 78,485,000 livres de nickel — soit 25,240,000 livres de plus qu'en 1963. La conséquence a été une augmentation des profits d'exploitation de $7,012,000 provenant des opérations sur le nickel, portant le chiffre total à $27,305,000, par comparaison à $20,293,000 l'année précédente.

La plus forte augmentation dans les recettes de dividendes provient de la Kilembe Copper Ltd. (exploitée dans l'Ouganda) et de la Luz Mines Limited (au Nicaragua), qui ont vendu leur production de cuivre aux cours exceptionnellement élevés cotés sur le marché des métaux de Londres. De plus, la United Keno Hill Mines Limited (producteur d'argent dans le Yukon) a doublé ses bénéfices pendant l'année. Les dividendes revenant à Falconbridge de ces trois sociétés affiliées ont été en augmentation de $3,936,000 par rapport à 1963.

M. Fraser a dit que la valeur négociable indiquée des actions de la compagnie cotées en bourse s'élevait à la fin de l'année à $165,728,000 (équivalent à $34.02 pour chaque action en circulation de la compagnie). Cela représente une augmentation de $67,046,000 (soit $13.68 par action) au cours de l'année. La valeur négociable indiquée des actions au 31 décembre 1963, qui étaient détenues au 31 décembre 1964, a augmenté de $53,249,000. Compte tenu des investissements nets faits pendant l'année, l'augmentation des valeurs négociables indiquées était d'environ 55 pour cent.

Le rapport a également fait d'une réévaluation et d'une reclassification des réserves de minerai de la compagnie à la suite d'études économiques à long terme effectuées par le personnel technique. Les mots "développé" et "indiqué" utilisés auparavant au sujet des minerais ont été remplacés par les "prouvé" et "probable".

Il a été indiqué que les réserves prouvées atteignaient 52,238,250 tonnes en fin d'année, d'une teneur en nickel de 1.43% et d'une teneur en cuivre de 0.76%, et d'un contenu total de 1,144,186 tonnes de ces métaux dans le minerai. (Les réserves indiquées à la fin de 1963 étaient de 51,332,000 tonnes, d'une teneur en nickel de 1.42% et d'une teneur en cuivre de 0.79%, contenant 1,132,765 tonnes de ces deux métaux dans ce minerai). Les réserves non prouvées de minerai "probable" furent estimées à la fin de 1964 à 17,287,400 tonnes, d'une teneur en nickel de 1.02% et d'une teneur en cuivre de 0.68%, soit 293,880 tonnes de ces deux métaux réunis.

Le rapport donne également des détails sur les programmes de développement de la compagnie, de ses filiales et de ses compagnies associées. Les principaux projets actuellement en voie de réalisation sont ceux de la mine Strathcona, dans le bassin de Sudbury, où l'on s'attend que le production commencera vers la fin de 1967; le développement d'un nouveau gîte de minerai, la North Mine, dans la même région; et le projet de $25 millions pour l'exploitation du minerai de fer de Tasu, de la Wesford Mines Limited, compagnie en propriété exclusive, dans les Iles de la Reine Charlotte en Colombie-Britannique, qui commencera à approvisionner le Japon en concentrés de fer et de cuivre vers la fin de 1966. Falconbridge effectue actuellement des travaux intenses de recherche et de développement au Canada, en Norvège et dans la République Dominicaine.

L'assemblée annuelle de la compagnie aura lieu le 20 avril à Toronto.

"Es-tu un séparatiste?"

"Vous assurer
à L'Assurance-Vie Desjardins,
c'est placer votre argent
chez vous"

En '64,
les ristournes aux assurés
augmentent de 30%

En '64,
l'actif
augmente de 22%

En '64,
l'assurance en vigueur
augmente de 16%

d

points saillants du rapport 1964 · L'Assurance-Vie Desjardins

	1964	1963	[illegible]
Actif	$ 22,002,415	$ 18,023,415	$ 6,277,309
Revenus	15,259,765	12,781,472	4,426,846
Réclamations sur contrats	7,690,873	6,574,567	1,579,020
Dividendes aux assurés	1,372,498	1,060,724	417,460
Assurance en vigueur	1,326,118,103	1,148,014,878	465,757,481

Siège social: Lévis, Canada